

ANC Bluetooth Over-Ear Headset ICONIC Sound 1

ANC Over-Ear-Bluetooth-Kopfhörer



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| DE Bedienungsanleitung | IT Manuale dell'utente |
| EN User Manual | NL Gebruiksaanwijzing |
| ES Manual de instrucciones | PL Instrukcja obsługi |
| FR Mode d'emploi | TR Kullanım Kılavuzu |
| HU Kezelési leírás | |

Intron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

Avoiding hearing damage
Attention: Listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product, and avoid listening to audio at a high-volume level.

Before first time use
The product must be charged before it can be used for the first time. Pair the headset with a Bluetooth device like Notebook, PC, Smartphone, etc. first. Please refer to the chapters "Bluetooth pairing". The Bluetooth® ID of the headset is ICONIC Sound 1

Instrucciones De Seguridad
Lea atentamente esta guía del usuario antes del primer uso. Contiene información de seguridad importante, así como instrucciones para el uso y cuidado del dispositivo. Guarde la guía para eventuales consultas futuras y entreléguela con el dispositivo si lo transfiere a un tercero.
• Nunca exponga unas baterías recargables a exceso de calor (p. ej., sol, fuego), y nunca las tire al fuego. Las baterías recargables podrían explotar.
• La batería recargable está integrada de manera permanente en el producto y no se puede sustituir.
• No dañe nunca la batería recargable. Los daños en la carcasa de la batería recargable pueden provocar una explosión o un incendio!
• Nunca cortocircuite los contactos de la batería recargable. No tire la batería recargable o el producto al fuego. Existe peligro de incendio y explosión!
• Cargue la batería recargable con regularidad, incluso si no va a utilizar el producto. Debido a la tecnología de batería recargable que se utiliza, no es necesario descargar primero la batería recargable.
• Nunca cargue sin supervisión la batería recargable del producto.
• Use exclusivamente condiciones normales de temperatura y humedad ambiente.

Sicherheitshinweise
• Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.
• Setzen Sie Akkus niemals übermäßiger Hitze (z.B. pralle Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie niemals in Feuer. Die Akkus könnten explodieren.
• Der Akku ist im Produkt fest eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.
• Den Akku niemals beschädigen. Durch Beschädigung der Hülle des Akkus besteht Explosions- und Brandgefahr!
• Die Kontakte/Anschlüsse des Akkus niemals kurzschließen. Den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer werfen. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
• Den Akku regelmäßig nachladen, auch wenn das Produkt nicht benötigt wird. Durch die verwendete Akutechnik ist dabei keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
• Den Akku des Produkts niemals unbeaufsichtigt laden.
• Nur unter normalen Raumbedingungen (Temperatur und Feuchtigkeit) verwenden.
• Das Produkt ist nur für die Verwendung in gemäßigten Breitengraden geeignet. Nicht in tropischen oder besonders feuchten Klimazonen verwenden.
• Das Produkt nicht von kalten in warme Umgebungen und umgekehrt bringen. Kondensation kann zur Beschädigung des Gerätes und elektrischer Bauteile führen.
• Das Produkt darf keinem Trop- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
• Darauf achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.
• Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
• Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).
• Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen und starken Vibrationen aus und vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung.

• Es ist möglich, dass das Produkt infolge elektrostatischer Entladungen nicht einwandfrei funktioniert oder auf die Betätigung eines Bedienelementes nicht reagiert. Das Produkt ausschalten und nach einigen Sekunden wieder einschalten.
• Falls am Produkt Schäden auftreten, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Produkt nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.
• Information an das Service-Personal: Achtung! Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterieersatz.
• **Gefahr!** Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen. Wenn Sie über längere Zeit laute Musik hören, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigt werden. Stellen Sie eine angemessene Lautstärke ein.
• Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
• Die Verwendung des Headsets am Steuer wird nicht empfohlen und ist möglicherweise in manchen Ländern verboten.
• In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.
• Laden Sie das Produkt nur mit einem zugelassenen und geeigneten USB-Ladegerät, welches die Anforderungen der entsprechenden Normen der IEC/EN 62368-1 Serie erfüllt, auf.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Intron GmbH, dass der Funkanlagentyp PBH-8000-RW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieses Produkt ist für die Nutzung als Kopfhörer vorgesehen. Das Produkt ausschließlich gemäß diesen Anweisungen verwenden. Die Intron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unsachtm., unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

• Cargue el producto únicamente con un cargador USB aprobado y adecuado, que cumpla con los requisitos de los estándares relevantes de la serie IEC/EN 62368-1.

Declaración de conformidad
Por la presente, Intron GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico PBH-8000-RW es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Use previsto
Este producto está diseñado para el uso de auriculares. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual.
Intron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

Prevención de lesiones auditivas
Por favor observe: Escuchar audio durante largos períodos a volumen alto puede causar daño permanente de la audición, así que debe comprobar el nivel de volumen fijado en el control de volumen cada vez antes de usar el producto y evitar escuchar audio a un volumen alto.

Antes utilizarlo por primera vez
El producto deberá estar cargado antes de su primer uso. Empareje primero los auriculares con un dispositivo Bluetooth como un portátil, PC, teléfono móvil, etc. Consulte los apartados de "Emparejamiento Bluetooth".
El ID del Bluetooth® de los auriculares es ICONIC Sound 1

Consignes de sécurité
• Lisez soigneusement le mode d'emploi avant première utilisation. Il contient des informations de sécurité importantes ainsi que des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. Conservez le manuel pour une utilisation future et transmettez-le si vous cédez l'appareil à un tiers.

Vermeidung von Hörschäden
ACHTUNG: Langes Hören hoher Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung die eingestellte Lautstärke und vermeiden Sie zu hohe Pegel.

Vor dem ersten Gebrauch
Das Produkt muss vor der ersten Inbetriebnahme aufgeladen werden. Das Headset muss vor dem Tätigwerden anrufen mit einem bluetoothfähigen Gerät wie z. B. Notebook, PC, Mobiltelefon etc. gekoppelt werden. Siehe Kapitel Bluetooth-Kopplung.
Die Bluetooth® ID des Headsets ist ICONIC Sound 1

Safety instructions
• Read this user guide carefully before first use. It contains important safety information as well as instructions for the use and care of the device. Save the guide for later reference and include it with the device when transferring it to a third party.
• Never expose rechargeable batteries to excessive heat (e.g. bright sun, fire), and never throw them into fire. The rechargeable batteries could explode.
• The rechargeable battery is permanently built into the product and cannot be replaced.
• Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire!
• Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the rechargeable battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
• Charge the rechargeable battery regularly, even if you are not using the product. Due to the rechargeable battery technology being used, it does not need to be discharged the rechargeable battery first.
• Never charge the rechargeable battery of the product unattended.
• Use only under normal room conditions (temperature and humidity).
• The product is intended to be used in moderate climates only. Do not use in tropical or very humid climates.
• Do not move the product from cold into warm environments and vice versa. Condensation can damage the product and electric components.
• The product may not be exposed to dripping or splashing water.
• Make sure no objects or liquids penetrate through openings into the housing.

• Never immerse electric parts of the product in water or other liquids while cleaning or using it. Never place the product under running water.
• Do not place the product in the vicinity of devices producing strong magnetic fields (for example motors, loudspeakers, transformers).
• Do not expose the product to direct sunlight, humidity, dirt, hot light sources or strong magnetic fields. Do not expose the product to high temperatures and strong vibrations and avoid high mechanical stress.
• The product may not function properly or not react to the operation of any control due to electrostatic discharge. Switch off and disconnect the product; reconnect/switch on after a few seconds.
• If the product shows damages, do not use it any longer and have it repaired by a qualified technician, or contact our customer service department. Do not disassemble the product, and do not try to repair it yourself.
• Information for service personnel: Caution! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
• **Danger!** Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. If you listen to loud music for a long time, your hearing may be impaired. Set to a moderate volume.
• Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
• Using this headset with both ears covered while driving is not recommended and may be illegal in some areas while driving.
• You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
• Only charge the product with an approved and suitable USB charger that complies with the requirements of the relevant standards of the IEC/EN 62368-1 series.

Declaration of conformity
Hereby, Intron GmbH declares that the radio equipment type PBH-8000-RW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Intended use
This product is intended for headphone use. Use the product only as described in this manual.

Intron GmbH
Media Saturn-Strasse 1
80653 Ingolstadt
Germany
www.intron.eu
www.peaq-online.com
contact@intron.com



IM_PBH-8000-RW_250323_V04

Comment éviter les dommages auditifs
Note: L'écoute audio pendant des périodes prolongées à des volumes sonores élevés peut provoquer des dommages auditifs permanents, vérifiez donc le réglage du volume avant chaque utilisation du produit et évitez l'écoute audio à un volume sonore élevé.

Avant la première utilisation
Le produit doit être chargé avant de pouvoir être utilisé pour la première fois. Le casque doit être appairé à un appareil Bluetooth comme un ordinateur portable, un PC, un smartphone, etc. Veuillez vous reporter au chapitre Appariement Bluetooth®.
L'ID Bluetooth® du casque est ICONIC Sound 1

Biztonsági utasítások
• Az első használat előtt körültekintően olvassa el ezt az útmutatót. A biztonsági információk, valamint előírások fontos információkat tartalmaznak az Ön biztonságáért, valamint a készülék használata és ápolása vonatkozásában. Őrizze meg az útmutatót és adja oda a készülékkel együtt, ha harmadik személynek továbbadja.
• Soha ne tegye ki az akkumulátort nagy hőnek (pl. erős napfény, tűz), és soha ne dobja tűzbe. Az akkumulátor felrobbanhat.
• Az újratölthető akkumulátor a készülékbe integrált és nem lehet cserélni.
• Soha ne tegyen kárt az újratölthető akkumulátorban. A burkolat vagy az akkumulátor sérülése robbanásveszélyt okozhat.
• Soha ne zárja rövidre az újratölthető akkumulátor érintkezőit. Ne dobja tűzbe az akkumulátort vagy a terméket. Ez tűz és robbanásveszélyt okozhat.
• Szabályos időközönként töltsd az akkumulátort, még akkor is, ha nem használja a terméket. A használt akkumulátor típusa alapján az akkumulátort előtte nem szükséges lemeríteni.
• Soha ne hagyja a termék akkumulátort töltés közben felügyelet nélkül.
• Csak normál szobahőmérsékleten és páratartalom mellett használja a készüléket.
• A készülék csak átlagosan tengerszint feletti magasságban történő használatra alkalmas. Ne használja trópusi környezetben vagy különösen páráos környezetben.

• A készüléket ne vigye hidegből meleg helyre, és fordítva. A hőreakciók a termék és az elektronikus alkatrészek megbízhatóságát csökkentik.
• A készülék nem tehető ki csöppendő vagy csapódó víznek, és folyadékkal töltött tárgyak.
• Biztosítsa, hogy semmilyen tárgy vagy folyadék ne jusson a nyílásokon keresztül a börtönbe.
• Soha ne merítse a termék elektronikus alkatrészeit vízbe vagy más folyadékokba használat vagy tisztítás közben. Soha ne tegye a készüléket folyadék alá.
• Ne tegye a terméket erős méreges teret generáló készülékek közelébe (pl. monitorok, hangszórók, transzformátorok).
• Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nedvességnek, forró fénysugaraknak vagy erős méreges mezőknek. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, erős rezgésnek és kerülje a magas mechanikai igénybevételt is.
• Az elektrosztatikus feltöltődés miatt a készülék nem biztos, hogy megfelelően működik, vagy nem reagál a vezetésre. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket; néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra.
• Amennyiben a termék károsodott, az használja többé és javítsa meg azt szakemberrel vagy forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz. Ne szerelje szét a terméket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.
• Információ a szervizelés végző személyeknek: Figyelem! A helytelenül behelyezett akkumulátor robbanásveszélyes. Csak azonos vagy egyenértékű típusúra cserélje le.
• **Veszély!** A fűl- és fejhallgatókól származó túlzott hangnyomás hallásvészítést okozhat. Nyg hangerejét zene hosszán tartó hallgatás hallásvészítést járhat. Mérésüket hangterhelés dőlten be.
• Hallgasson mérsékelt hangerevvel, mérsékelt időtartamon át.
• Nem ajánlott vezetés közben ezt a fejhallgatót mindkét füllel letakarva használni, ami néhány napon belül törvénybe ütközhet lehet.
• Legyen óvatos, vagy ideiglenesen szüneteltessen használatot potenciálisan veszélyes helyzetekben.
• A terméket csak jóváhagyott és megjelölt USB-típusú töltő fel, amelyet megad a IEC/EN 62368-1 sorozat vonatkozó szabványainak követelményeinek.

Megfelelőségi Nyilatkozat
Intron GmbH igazolja, hogy a PBH-8000-RW típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Rendeltetésszerű használat
Ez a termék fejhallgató használatra készült. Csak a használati útmutatóknak megfelelően használja a terméket.
Az Intron GmbH nem vállal felelősséget a termék nem körülmények, illetve helytelen használatából, valamint a gyártó által meghatározott rendeltetésétől eltérő használatból eredő, a készülékben vagy az Ön érdekeiben bekövetkező károkért, vagy személyi sérülésekért.

A halláskárosodás megelőzése
FIGYELEM: Túl magas halláskárosodást szenvedhet, ha hosszabb ideig nagy hangerevvel használja a fejhallgatót, ezért mielőtt a terméket használná, ellenőrizze a hangszabályozó beállításait hangterhelés minden alkalommal, és lehetőleg ne használja a fejhallgatót nagy hangerevvel.

Első használat előtt
A terméket az első használat előtt fel kell tölteni. Először társítsa a fejhallgatót egy Bluetooth-eszközzel, például notebookkal, számítógéppel, okostelefonnal stb. Kérjük, olvassa el a "Bluetooth társítás" fejezetet.
A fejhallgató Bluetooth® azonosítója ICONIC Sound 1

Istruzioni di sicurezza
• Leggere con cura questa guida d'uso. Contiene importanti informazioni e istruzioni di sicurezza per l'uso e la cura del dispositivo. Salvare la guida per riferimento futuro e consegnarla col dispositivo se consegnato a terzi.
• Non esporre le batterie ricaricabili ad un calore eccessivo (es. sole, fuoco), e non gettarle nel fuoco. Le Batterie ricaricabili potrebbero esplodere.
• La batteria ricaricabile è incorporata in modo permanente nel prodotto e non può essere sostituita.
• Non danneggiare la batteria ricaricabile. Il danneggiamento del vano della batteria ricaricabile potrebbe causare esplosioni o incendi!
• Non cortocircuiter i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare la batteria ricaricabile o il prodotto nel fuoco. Vi è il pericolo di incendio o esplosione!
• Caricare la batteria ricaricabile regolarmente anche se non si utilizza il prodotto. A causa della tecnologia della batteria ricaricabile in uso non è necessario far scaricare la batteria prima di ricaricarla.
• Non caricare la batteria ricaricabile lasciando il prodotto incustodito.
• Usare solo in condizioni di umidità e temperatura ambiente.
• Il prodotto è adatto solo per uso a gradi di latitudine moderati. Non utilizzare ai tropici o in zone con clima particolarmente umido.
• Non trasportare l'apparecchio da luoghi freddi a luoghi caldi e viceversa. La condensa può causare danni al prodotto e alle parti elettriche.
• Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
• Assicurarsi che non oggetti né liquidi penetrino attraverso le aperture dell'alloggiamento.
• Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altro liquido soltanto come descritto nel presente manuale.
• Non posizionare il prodotto in prossimità di dispositivi che producono forti campi magnetici (ad esempio motori, altoparlanti, trasformatori).
• Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, all'umidità, allo sporco, alle fonti di calore o a forti campi magnetici. Non esporre il prodotto ad alte temperature o a forte vibrazioni ed evitare le alte sollecitazioni meccaniche.
• Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente o non reagire all'operazione di qualsiasi controllo a causa di scariche elettrostatiche. Spegnerlo e scollegare il prodotto; ricollare dopo pochi secondi.

• Se il prodotto presenta guasti, non usarlo più e farlo riparare da un tecnico qualificato o contattare il nostro reparto assistenza. Non smontare il prodotto, e non provare a ripararlo da soli.
• Informazioni del personale di servizio: Attenzione! Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
• Pericolo! Un'eccessiva pressione del suono dagli auricolari e dalle cuffie può causare perdita dell'udito. Se si ascolta la musica ad alto volume per lungo tempo, l'udito può essere danneggiato. Impostare un volume moderato.
• Ascolta a volumi moderati per periodi moderati.
• Non è consigliabile utilizzare le cuffie coprendo entrambe le orecchie mentre si guida, il che potrebbe essere illegale in alcune zone durante la guida.
• Si consiglia di fare attenzione o interrompere temporaneamente l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.
• Non schiacciare, piegare o tirare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
• Ricaricare il prodotto solo con un caricabatterie USB approvato e idoneo conforme ai requisiti delle principali direttive della serie IEC/EN 62368-1.

Dichiarazione Di Conformità
Il fabbricante, Intron GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PBH-8000-RW è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Use previsto
Questo prodotto è inteso per l'uso con le cuffie. Utilizzare il dispositivo soltanto come descritto nel presente manuale.
Intron GmbH non assume responsabilità per danni al prodotto, danni alla proprietà o per lesioni personali derivanti da mancanza di attenzione o utilizzo non corretto del prodotto o utilizzo del prodotto che non soddisfa lo scopo specifico del produttore.

Evitare danni all'udito
Pericolo: Eccessiva pressione sonora da auricolari e cuffie può causare perdita dell'udito. Se si ascolta musica ad alto volume per molto tempo, l'udito può venire danneggiato. Impostare ad un volume moderato.

Prima del primo utilizzo
Il prodotto deve essere caricato prima di poter essere utilizzato per la prima volta.
Associare prima le cuffie con un dispositivo Bluetooth come notebook, PC, smartphone ecc. Fare riferimento al capitolo "Associazione Bluetooth". L'ID Bluetooth® delle cuffie è ICONIC Sound 1

Veiligheidsinstructies
• Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik. Het moet belangrijke veiligheidsinstructies als ook instructies voor het gebruik en onderhoud van het apparaat. Bewaar de handleiding voor later gebruik en voeg het bij het apparaat wanneer deze gebruikt wordt door iemand anders.
• Stel oplaadbare batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (bijv. direct zonlicht, vuur) en goot ze nooit in het vuur. De oplaadbare batterijen kunnen exploderen.
• De oplaadbare batterij is in het apparaat ingebouwd en kan niet vervangen worden.
• Beschadig de oplaadbare batterij niet. Het beschadigen van de buiktent van de oplaadbare batterij kan een explosie of brand veroorzaken.
• Sluit de contacten van de oplaadbare batterij nooit kort. Gooi de oplaadbare batterij of het apparaat nooit in het vuur. Er bestaat dan kans op brand en een explosie!
• Laad de oplaadbare batterij regelmatig op, zelfs als u het apparaat niet gebruikt. Door de technologie van de oplaadbare batterij hoeft u de oplaadbare batterij niet eerst te ontladen.
• Laad de oplaadbare batterij nooit op zonder toezicht.
• Uitsluitend te gebruiken onder normale kamertemperatuur- en vochtigheidsomstandigheden.
• Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik bij gematigde breedtegraden. Gebruik het apparaat niet in de tropische of uitzonderlijk vochtige klimaten.
• Verplaats het apparaat niet van koude naar warme plekken en vice versa. Condensatie kan schade aan het apparaat en de elektrische onderdelen veroorzaken.

• Dit apparaat dient niet te worden blootgesteld aan druppelende of opsprattende vloeistoffen.
• Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen door de openingen de behuizing binnendringen.
• Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen tijdens het gebruik of als u dit aan het reinigen bent. Plaats het apparaat nooit onder stromend water.
• Plaats het apparaat niet in de nabijheid van apparaten die een sterk magnetisch veld produceren (bijv. motoren, luidsprekers, transformatoren).
• Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, vuur, hete lampen of sterke magnetische velden. Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen en sterke trillingen en vermijd sterke mechanische belastingen.
• Het apparaat werkt mogelijk niet naar behoren of reageert niet op geen van de bedieningen als het gevolg van elektrostatische ontleding. Schakel het apparaat uit en koppel het los. Sluit het apparaat na een aantal seconden weer opnieuw aan.
• Als het product schade toont, gebruik het dan niet langer en laat het repareren door een gekwalificeerd technicus, of neem contact op met onze klantenservice afdeling. Demonteer het product niet, en probeer niet om het zelf te repareren.
• Informatie voor reparateurs: Opslet! Explosiegevaar als de batterij verkeerd geplaatst is. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
• **Gevaar!** Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan gehoorschade veroorzaken. Als u voor langere tijd naar luide muziek luistert, kan uw gehoor worden aangetast. Pas uw bescheiden volume toe.
• Luister met gematigd volume gedurende gematigde periodes.
• Het wordt aangeraden om deze hoofdtelefoon te gebruiken met beide oren bedekt tijdens het rijden, wat in sommige gebieden illegaal kan zijn.
• Wees voorzichtig of onderbrek het gebruik tijdens in potentieel gevaarlijke situaties.
• Laad het product alleen op met een goedgekeurde en geschikte USB-lader die voldoet aan de vereisten van de relevante normen van de IEC/EN 62368-1-serie.

Ík kullannmdan önce
İlk kez kullandığınız önce ürün şarj edilmelidir. Kulaklığı ilk önce düzüstü bilgisayar, masaüstü bilgisayar, akıllı telefon vs. gibi bir Bluetooth cihazıyla eşleştirin. Lütfen bkz. "Bluetooth eşleştirme" bölümü. Kulaklığın Bluetooth® ID'si ICONIC Sound 1'dir.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart ik, Intron GmbH, dat het type radioapparatuur PBH-8000-RW conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Beoogd gebruik
Het product is bedoeld voor gebruik met een hoofdtelefoon. Use the product only as described in this manual.
Intron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, schade aan eigendommen of lichamen letsel als gevolg van onzorgvuldigheid of oneigenlijk gebruik van het product, of gebruik van het product die niet voldoet aan het doel opgegeven door de fabrikant.

Vermijd gehoorschade
Let op: Luisteren naar audio voor langere perioden op hoog volume kan permanente hoorschade veroorzaken, dus check het volumeniveau telkens als het product gebruikt wordt en vermijd het luisteren naar audio op hoog volumenniveau.

Vóór het eerste gebruik
Het product moet worden opgeladen voordat het voor de eerste keer kan worden gebruikt.
Koppel de koptelefoon eerst met de Bluetooth-apparaat zoals een notebook, pc, smartphone, etc.. Raadpleeg de handleidingstoets "Bluetooth-koppeling".
De Bluetooth®-ID van de koptelefoon is ICONIC Sound 1

Instrukcje bezpieczeństwa
• Przed użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, a także instrukcję użytkowania i konserwacji urządzenia. Instrukcję należy zachować na wypadek wątpliwości w przyszłości, lub przekazania urządzenia osobie trzeciej.

• Nigdy nie wystawiaj akumulatorów na działanie nadmiernej temperatury (np.: ostre słońce, ogień) i nigdy nie wrzucaj ich do ognia. Akumulatory mogą eksplodować.
• Akumulator jest na stałe wbudowany w urządzenie i nie może zostać wymieniony.
• Nigdy nie uszkodzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wyciek lub pożar!
• Nigdy nie zwracaj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora lub urządzenia do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!
• Regularnie ładowaś akumulator, nawet gdy nie korzystasz z urządzenia. Dzięki zastosowanej technologii, nie musisz napiew rozładować całkowicie akumulatora.
• Nigdy nie dotawaj akumulatora urządzenia bez nadzoru.
• Używaj w normalnej temperaturze pokojowej i wilgotności.
• Urządzenia można używać tylko po umiarkowanym wyszerokachami geograficznymi. Nie używaj w tropikach lub szczególnie wilgotnych klimatach.
• Nie przenoś urządzenia z zimnych miejsc w ciepłe, i odwrotnie. Kondensacja może uszkodzić urządzenie i części elektryczne.
• Urządzenia nie wolno narzucać na zalanie cieczą.
• Upewnij się, że żadne przedmioty lub płyny nie przedostają się do środka przez otwory w obudowie.
• Nigdy nie zanurzaj części elektrycznych w wodzie lub innych płynach podczas czyszczenia ani podczas pracy. Nigdy nie umieszczaj urządzenia pod bieżącą wodą.
• Nie umieszczaj produktu w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne (np.: silniki, głośniki, transformatory).
• Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wilgoci, brudu, gorących źródeł światła lub silnych pól magnetycznych. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur i silnych wibracji oraz wysokich napięć mechanicznych.
• Wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub nierzagowanie na połączenia. Wyłącz urządzenie i odczekać go od prądu; włącz go ponownie po kilku sekundach.
• W przypadku uszkodzenia produktu nie należy z niego dłużej korzystać, konieczna jest jego naprawa przez upoważnionego serwisanta. Nie wolno rozmontowywać produktu i próbować naprawić go samemu!

• Informacje dla personelu serwisowego: Ostrzeżenie! Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Wymieniać tylko na baterię tego samego typu lub jej odpowiednik.
• **Zagrożenie!** Nadmierne ciśnienie dźwięku w słuchawkach grozi utratą słuchu. Słuchanie głośnej muzyki przez dłuższy czas może powodować pogorszenie słuchu. Nastawiać na umiarkowaną głośność volume.
• Słuchaj w umiarkowanym natężeniu dźwięku przez umiarkowane okresy.
• Nie zaleca się używania słuchawek z obydwiema uszami zakrytymi podczas jazdy, co może być nielegalne w niektórych obszarach.
• Bądź ostrożny lub tymczasowo przewij korzystanie w potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach.
• Ładuj produkt wyłącznie przy pomocy zatwierdzonej i odpowiedniej ładowarki USB, spełniającej wymagania odpowiednich norm serii 62368-1 IEC/EN.

Deklaracja Zgodności
Intron GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PBH-8000-RW jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Przeznaczenie
Ten produkt jest przeznaczony do użytku ze słuchawkami.
Użytkownik produktu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
Intron GmbH bierze żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie produktu, szkody majątkowe czy jakiegokolwiek obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym użytkowaniem produktu czy użytkowaniem produktu do celu innego niż ten określony przez producenta.

Przed pierwszym użyciem
Produkt należy naładować przed pierwszym użyciem.
Napierw sparuj zestaw słuchawkowy z urządzeniem Bluetooth, takim jak notebook, komputer stacjonarny, smartfon itp. Prosimy zapoznać się z rozdziałami "Parowanie Bluetooth".
Identyfikator Bluetooth® zestawu słuchawkowego to ICONIC Sound 1

Güvenlik uyarıları
• İlk kullanımdan önce bu kullannma kılavuzunu dikkatlice okuyun. Önemli güvenlik bilgileri ve ayrıca ürünün kullannm ve bakımları ilgili önemli talimatlar içerir. Kılavuzu daha sonra başyarmak üzere saklayın ve üçüncü kişilere verirken birlikte verin.
• Sarj edilebilir bataryaya asla aşın ısıya (örn. açık güneş, ateş) maruz bırakmayın ve asla ateşe atmayın. Sarj edilebilir bataryalar patlayabilir.
• Batarya ürüne kalıcı olarak yerleştirilmiştir ve değiştirilemez.
• Sarj edilebilir bataryaya asla hasar vermayın. Batarya malzemesinin hasar görmesi nedeniyle patlama ve yangın tehlikesi söz konusudur!
• Sarj edilebilir bataryanın kontaklarını asla kısıla devre yapmayın. Sarj edilebilir bataryaya veya ürünü ateşe atmayın. Yangın ve patlama tehlikesi mevcuttur!
• Ürün gerekl olduğunda da bataryayı düzenli olarak şarj edin. Kullannan batarya teknolojisi nedeniyle bataryanın öncesinde tamamen deşarj olması gerek yok.
• Ürünü sarj edilebilir bataryaya asla gözetimsiz olarak şarj etmeyin.
• Sadece normal oda koşullarında (sıcaklık ve nem) kullanın.
• Ürün sadece ılıman iklimlerde kullannm için uygundur. Tropik veya aşırı nemli iklim bölgelerinde kullannm yapılamaz.
• Ürünü soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama ve tersine götüremeyin. Yoğuşma sıvısı oluşun ve elektrikli parçaların hasar görmesine yol açabilir.
• Ürün damlayan veya sıçrayan sıvıya maruz kalmamalıdır.
• Açıkdamlağın gövde içersinde sisler veya sıvıları girmemesine dikkat edin.
• Temizlerken veya kullannırken cihazın elektrikli parçalarını asla su veya başka sıvılarla içine daldırmayın. Ürünü asla akan suyun altında tutmayın.
• Ürünü güçlü manyetik alanlar oluşturan cihazların yakınına yerleştirmeyin (örn. motorlar, hoparlörler, transformatörler).

• Ürünü doğrudan güneş ışığına, neme, ık, sıcak ık kaynaklarına veya güçlü manyetik alanlara maruz bırakmayın. Cihazı yüksek sıcaklıkları ortamlara, güçlü titreşimlere maruz bırakmayın ve güçlü mekanik zorlamaya uğulün.
• Elektrostatik boşalmalar nedeniyle ürünü düğün çalınması veya bir kontrol elemanının tetiklenmesiyle tepki vermesi mümkündür. Ürünü kapatin ve birkaç saniye donatılmaya bırakın.
• Ürün hasar gördüğünde, ürünü kullannmayn brkn ve bir uzmanla tanır ettirin veya müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin. Ürünü sökmevni veya kendiniz onarmaya çalışmayın.
• Servis personeline yönelik bilgiler: Dikkat! Batarya yanlış yerleştirilmesi patlama tehlikesi mevcuttur. Sadece aynı veya eşdeğer bir tipe değitiriniz.
• **Tehlike!** Kulaklığın getirdiği ses basıncı işitme kaybına yol açabilir. Ürünü sürekli yüksek sesle müzik dinlerseniz işitme yetiniz olumsuz etkilenebilir. Uygun bir ses seviyesi ayarlayın.
• Makul bir ses seviyesinde makul bir süre dinleyin.
• Kulaklık her iki kulak üzerindeki süruş yapılıması önerilmez ve bazı ülkelerde süruş sırasında yasaktır.
• Potansiyel olarak tehlikeli durumlarda çok dikkatli olmal veya kullannma kısa süreliğine ara vermektiriz.
• Ürünü sadece IEC/EN 62368-1 serisinin standartlarını gereksinimlerini karşılamanı olanlmış ve uygun bir USB şarj cihazıyla şarj edin.

Uygunluk Beyanı
İşbu belgeyle Intron GmbH, PBH-8000-RW tipi radyo ekipmanını 2014/53/AB direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metninin bulunabileceği adres: <http://www.peaq-online.com/nc/suche/>.

Kullannm amacı
Bu ürün kulaklık kullannm içindir. Ürün sadece bu talimata uygun kullannm, Intron GmbH, ürünü dikkatli, tekniğine uygun olmayın, yanlış veya üretici tarafından belirtilen amaç dışında kullannlmışından kaynaklanan üründeki hasarlara, maddi hasara veya kişilerin yaralanmasına karşı sorumluluk üstlenmez.

İşitme hasarlarından kaçınma
Dikkat: Yüksek ses seviyelerinin uzun süreli dinlenmesi kalıcı işitme kaybına yol açabilir, bu nedenle ürünü her kullandığınız önce ayarlanan ses seviyesini kontrol edin ve çok yüksek ses seviyelerinden kaçının.